

ELLE[®] New York! BEST OF ADRESSES DECORATION

SHOPPING
LES CONTES DE FÉES VUS
PAR LES DESIGNERS

CHIC À TABLE
UN NOËL SLAVE



RELOOKING
VOTRE CHEMINÉE À LA FÊTE



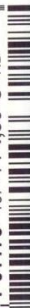
**Cadeaux
Design
à tous les prix**



N° 187 DÉCEMBRE 2009

FRANCE METROPOLITAINE 4,50 € DOM 5,50 €
BEL 5,40 € CH 18,90 FS A 7,40 €
AND 4,50 € CAN \$ 6,95 D 7,40 € ESP 5 € FIN 7,50 €
GB£ 4,80 GR 5,50 € IRL 7,20 € ITA 5 € LUX 5,40 €
MAR 6,5 DH NC 18,00 FCFP NL 6,50 € PORT cont 5 €
POLY FR 19,50 FCFP TUN 5,600 DT USA \$ 7,95

T 01178 - 187 - F: 4,50 € - RD



Bouquet de tabourets
Le salon de cette auberge datant du XVI^e siècle accueille les voyageurs pour un tea time. Rassemblés autour de tabourets anciens faisant office de tables basses, des fauteuils recouverts de lainage et tweed. Ici, on savoure le thé dans la théière "Brown Betty" (Labour and Wait).



L'esprit tradi-trendy

Designer, architecte d'intérieur et fondatrice du "ELLE Décoration" anglais, Isle Crawford a redonné vie à l'hôtel The Crown Inn, à l'ouest de Londres. Son credo : moderniser le style british avec des meubles sobres et des objets artisanaux, le tout dans une ambiance cosy.



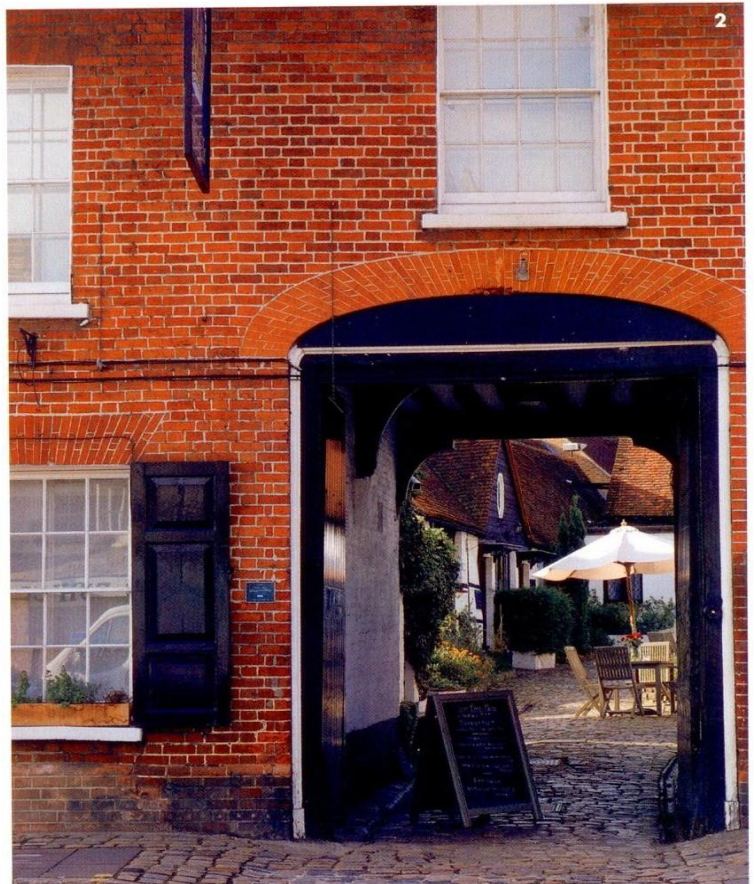
Ami-chemin entre le design épuré nordique et la sobriété anglo-saxonne

1. Esprit Quaker. Dans la salle à manger, les murs foncés, le sol et les poutres peints en noir font ressortir la simplicité graphique du mobilier. Chaises "Quaker 1875" (Ercol) et chaises design en noyer "344 Fin Dining Chair" (De La Espada). Sur le dossier de la banquette, une couverture artisanale en laine à carreaux réchauffe le décor. Une grande ardoise affiche le menu dans un esprit bistrot.

2. Old style. Grand porche, cour pavée fleurie, briques rouges, fenêtres blanches et volets noirs... Depuis le XVI^e siècle, cette auberge cultive avec charme un certain art de vivre.

LE STYLE TRADI-TRENDY, MODE D'EMPLOI

- Choisir une gamme neutre et jouer des accords sourds : tons mastic ou ficelle pour les murs, teinte grise pour les boiseries.
- Peindre sol et poutres en noir.
- Préserver les éléments anciens (ici, une belle cheminée en pierre et une peinture murale mise sous verre).
- Privilégier les éclairages indirects en disposant des lampadaires dans les angles.
- Miser sur un mobilier sobriissime en bois, naturel ou peint.
- Supprimer les nappes et choisir une jolie vaisselle toute simple et des serviettes de couleur.
- Jeter une couverture artisanale colorée ou une peau de mouton sur fauteuils et banquettes.





Simplicité monacale mais confort maximal



1. Nuits en noir et blanc

Toutes les chambres jouent la même ambiance calme, mélange de confort et de sobriété, avec des murs peints dans un gris très doux. Parquet brut à larges lattes de chêne. Linge de lit en coton blanc et couverture en tweed sombre. Rocking-chair noir "912" (Ercol) agrémenté d'une peau d'agneau. Lampes "BL7" de style années 30 (Bestlite).

2. Bains néo-rétro.

Ilse Crawford a misé sur une simplicité épurée et pratique, tout en blanc et chrome, avec un carrelage rectangulaire et un lavabo contemporain à la ligne intemporelle "Happy D" (Duravit). Une longue niche accueille un grand miroir bordé par une tablette de rangement en bois naturel.

Adresses p. 222

● Hôtel The Crown Inn, 16 High Street, Amersham, Bucks HP7 ODH. Tél. : 00 44 1494 721 541 ; site : www.thecrownamersham.com